

BILZARD®  
ENTERTAINMENT

WORLD  
WARCRAFT  
THE WAR WITHIN

ESTACIONES

DELILAH S. DAWSON

SUHEB ZAKO



# Estaciones



El festín del Festival de Invierno se acerca y es hora de reunirnos con nuestros seres queridos de todo Azeroth para celebrarlo. Los legendarios Hijos de Lothar no son una excepción, pero hay algo que aflige a Alleria Brisaveloz en mitad de esta reunión tan esperada: Xal'atath sigue en libertad y podría atacar en cualquier momento. Aun en medio de la toda la parafernalia del Festival de Invierno, la líder de los elfos del Vacío no puede por menos que preguntarse si habrán terminado los días de paz...

ESCRITO POR **DELILAH S. DAWSON** ILUSTRADO POR **SUHEB ZAKO**  
ROTULADO POR **ANDWORLD DESIGN** CUBIERTA DE **NESSKAIN**

BLIZZARD ENTERTAINMENT

Directora sénior, Desarrollo de historia y franquicia **Venecia Duran** Gestor sénior,  
Libros y escritos **Matthew Cohan** Supervisora editorial **Chloe Fraboni**  
Artista de marca sénior **Corey Peterschmidt** Producción **Brianne Messina,**  
**Anastasiia Nalyvaiko, Amber Proue-Thibodeau, Carlos Renta, Takayuki Shimbo**  
Equipo de consultoría sobre el juego **Chris Metzen, Stacey Phillips, Korey Regan**  
Asesoría de trasfondo **Sean Copeland**



Blizzard.com

© 2024 Blizzard Entertainment, Inc. Blizzard y el logotipo de Blizzard Entertainment son marcas comerciales o marcas registradas de Blizzard Entertainment, Inc. en los EE. UU. u otros países.

Publicado por Blizzard Entertainment

Este cómic es una obra de ficción. Los nombres, personajes, lugares y sucesos son productos de la imaginación del autor o artista, o se utilizan de forma ficticia, y cualquier parecido con personas (vivas o muertas), negocios, eventos o ubicaciones reales es fruto de la casualidad.

Blizzard Entertainment no controla ni asume ninguna responsabilidad sobre los sitios web y contenidos de los autores o terceras partes.



¡FELIZ FESTIVAL DE INVIERNO, VIAJERA! PARECE QUE NO TE VENDRÍA MAL UN POCO DE ALEGÍA.



GRACIAS. SÍ, HA SIDO UN VIAJE LARGO.




¿TAN DEMACRADA Y CIRCUNSPECTA ESTOY? SUPONGO QUE TENGO MIS RAZONES.

XALATATH SIGUE LIBRE. ESTA GENTE ESTÁ EN PELIGRO Y NI SIQUIERA LO SABE...

AUNQUE ESTO SEA UN FESTEJO, EL ENEMIGO ESTÁ LISTO PARA ATACAR.



PERO AHORA DEBO OLVIDAR MIS PREOCUPACIONES.



LLEVO MUCHO TIEMPO ESPERANDO ESTA OCASIÓN. LA OPORTUNIDAD DE REENCONTRARME CON MIS AMIGOS EN NUESTRO LUGAR SECRETO, LEJOS DE ELA...

DISCULPADME, ANCIANOS... BUSCO A LOS HIJOS DE LOTHAR.



ME ALEGRO DE VERTE.

Y YO MÁS DE VERTE A TI, KHADGAR.



ALLERIA, ¡CUÁNTO TIEMPO!

¡DANATH! ¿CÓMO VA TODO POR STROMGARDE?

FATAL, GRACIAS A MI SOBRINA, MARRAN. EITRIGG Y YO HEMOS ESTADO INTENTANDO CALMAR LA COSA EN LAS TIERRAS ALTAS.

TE ACUERDAS DE EITRIGG, ¿NO?



ESPERA, ¿EITRIGG? ¿TÚ NO ESTUVISTE...?

¿AL FRENTE DE UN EJÉRCITO CONTRA ESTE EN LA CUARTA GUERRA?

ASÍ ES.

ES MEJOR DIPLOMÁTICO QUE ADVERSARIO.

¡OYE!



SALUDOS, AMOR MÍO.

TE ECHABA DE MENOS. ARATOR TE MANDA RECUERDOS.

VENTE A CASA CONMIGO ESTA NOCHE. LA CACERÍA PUEDE ESPERAR A QUE ACABEN LAS FIESTAS.

TAL VEZ... SOLO UNA NOCHE.



PARECE QUE FUE HACE MUCHO CUANDO PROMETIMOS ENCONTRARNOS, ¿Y AQUÍ ESTAMOS!

SOLO FALTA KURDRAN. ¿VA A VENIR? ¿LE ESPERAMOS?



SEGURO QUE APARECE PRONTO, PERO NO NOS REPROCHARÍA ESTE RATO JUNTOS.

EXACTO. JAMÁS HE APECIADO Y ATESORADO TANTO EL TIEMPO, Y ESO QUE NUNCA HE SIDO DE PERDERLO.



TODOS NOS HEMOS ENTREGADO A LA DEFENSA DE AZEROTH.

CASI NO RECUERDO LA ÚLTIMA VEZ QUE CELEBRÉ EL FESTIVAL DE INVIERNO.



NO IMPORTA. AHORA ESTAMOS AQUÍ, AL OTRO LADO DEL PORTAL OSCURO Y TAMBIÉN DEL CORAZÓN OSCURO, Y NINGUNO DE LOS DOS NOS HA DERROTADO.

POR ESTE ESPERADO REENCUENTRO Y POR LOS HIJOS DE LOTHAR, ¡REUNIDOS!



¿CUÁNTOS FESTIVALES DEL INVIERNO LEVÁBAMOS SIN JUNTARNOS TODOS?

¿CONTANDO LOS AÑOS QUE ALLERÍA Y YO PASAMOS EN EL VACÍO ABISAL? PORQUE ESO AÑADE VARIOS SIGLOS.

DEMASIADOS, DANATH. LA RESPUESTA ES DEMASIADOS.



AÑOS Y AÑOS EN EL CAMPO DE BATALLA, LEJOS DE NUESTROS AMIGOS Y SERES QUERIDOS. CUÁNTO HEMOS PERDIDO.

AH... YO ME HE PERDIDO MUCHAS CELEBRACIONES... Y MÁS QUE ME PERDERÍA SI ASÍ PROTEJO A MI HIJO.

ESPERO QUE SE HAYA REUNIDO CON LOS ROCA NEGRA SIN MÍ. QUE NUNCA SEPA LO CERCA QUE ESTUVIMOS DE LA CATÁSTROFE.



TAMPOCO ESTUVO MAL, ¿NO? LUCHAMOS COPO CON COPO EN LAS PROFUNDIDADES, VOLVIMOS A ENCONTRAR EL RITMO Y RENOVAMOS NUESTRO VINCULO. ¡PARECE QUE FUE AYER!

Y NO LE HE CONTADO A NADIE LO DE LAS CLOACAS DE SALIEN, LO JURO.

¡BRINDO POR ESO! ¡Y POR NUESTROS GRANDES AMIGOS!

¡Y TAMBIÉN POR AQUELLOS POR LOS QUE LUCHAMOS!



AMOR MÍO, TE VEO PREOCUPADA.



PORQUE NO HE ACABADO MI LABOR. HEMOS DETENIDO AL ENEMIGO; NO LO HEMOS DERROTADO.

XALATATH ME HA DADO ESQUINAZO Y EL MUNDO SIGUE EN PELIGRO...

YO TAMBIÉN ESTOY INQUIETO.



LLORO POR DALARAN Y LA DISOLUCIÓN DEL KIRIN TOR. EL FIN DE UN LEGADO. LO QUE SE HA PERDIDO NO SE RECUPERARÁ FÁCILMENTE.



NOSOTROS TAMBIÉN TENEMOS PROBLEMAS. ODIOS ANTIGUOS QUE DESPIERTAN ENTRE ORCOS Y HUMANOS EN LAS TIERRAS ALTAS.

NO COMPRENDO A MI SOBRINA NI SUS VALORES. NADA DEBE AMENAZAR EL ARMISTICIO.



A PESAR DE ESTE APACIBLE DESCANSO, NADIE NOS HA PROMETIDO PAZ. HEMOS CRUZADO EL PORTAL OSCURO Y BLANDIDO EL HACHA Y LA ESPADA PARA PROTEGER NUESTRO HOGAR.

ESTO ES LO QUE SOMOS, Y AÚN QUEDAN BATALLAS POR LIBRAR Y UNA OSCURIDAD QUE ESPERA MÁS ALLÁ DE ESTE LAR Y ESE LIMBRAL.

LA PAZ NUNCA ES DEFINITIVA. MIENTRAS LUCHEMOS, VIVIREMOS.

¡ESO ES!  
¡ESTAMOS  
VIVOS!

AMIGOS,  
¡HEMOS LUCHADO  
DEMASIADO COMO  
PARA DEJAR QUE SE  
EMPAÑE LA ALEGRÍA  
DE ESTE MERECIDO  
REENCUENTRO!

SI  
SOLO NOS  
QUEDA ESTE  
MOMENTO...

ME  
ALEGRO DE  
PASARLO CON  
VOSOTROS.

¡CIERTO!

CUÁNTOS VIVEN UNA VIDA DE DOLOR Y  
DIFICULTAD, DESCOBRRIENDO QUE HAN DE  
HALLAR SU PROPIA BELLEZA Y ALEGRÍA.

Y, CUANDO LA LUCHA  
ACABE, EN ESE INTERVALO DE  
QUIETUD, NOS AFERRAREMOS  
A LA FELICIDAD.

LA PAZ NUNCA ESTÁ  
ASEGURADA. HABRÁ BATALLAS  
Y TRAGEDIAS. ES INEVITABLE.

GUARDAREMOS LOS  
RECUERDOS EN LA MENTE  
Y EL CORAZÓN COMO  
MARIPOSAS EN ÁMBAR,  
SABIENDO QUE QUIZAS  
NO VUELVAN NUNCA.





# CRASH



¿SE TE HA CAIDO UNA BOLA? NO TE PREOCUPES.

A MÍ UNA VEZ SE ME CAYÓ EL ESPEJO FAVORITO DE MI TÍA Y SOBREVIVÍ... POR UN PELO.

AÚN SOY PEQUEÑO, PERO QUIERO DARLE UNA SORPRESA A MI MADRE Y AYUDAR.



IGUAL UN DÍA ERES TAN FUERTE COMO YO, PERO, DE MOMENTO, A TODOS NOS VIENE BIEN ALGO DE AYUDA, ¿VERDAD?



MI MADRE DICE QUE SOIS HÉROES. ¿CONOCÉIS AL GRAN PADRE INVIERNO, ENTONCES?

HAY QUE PONER EL ÁRBOL ANTES DE QUE LLEGUE.



¿SÍ, BUENO. ¿QUÉ BATALLAS HABRÁ LIBRADO EL GRAN PADRE INVIERNO?

¿LA DE PONERSE MORADO DE GALLETAS?

¿ESA IGUAL LA PIERDO YO HOY!



¿Y AÚN TE ANGIUSTIAS?

¿NO PUEDES DEJAR LAS PREOCUPACIONES DE LADO UNAS HORAS? HASTA YO LO HAGO.

SI PUDIERA DEJARLAS DE LADO, NO SERÍAN PREOCUPACIONES.



ALLERIA, ESCÚCHAME.

AUNQUE SIEMPRE HAYA OTRO ENEMIGO QUE COMBATIR, A VECES LA MAYOR BATALLA ES TOMARSE EL TIEMPO DE DISFRUTAR LA PAZ.



PUEDE QUE TENGAS RAZÓN. ES MÁS FACIL TOMAR LAS ARMAS Y PERSEGUIR AL ENEMIGO QUE ESCUCHAR EL SILENCIO.

HAY DEMASIADAS POSIBILIDADES ACIAGAS QUE LLENAN ESA QUIETUD, PERO QUIZÁS NO LLEGUEN A MATERIALIZARSE.

HABLANDO DE SILENCIO, O DE LA FALTA DE ÉL, ¿Y KURDRAN?

TILÍN TILÍN TILÍN



¡Jo, jo!

¡Feliz Festival de Invierno!



PERO, GRAN PADRE INVIERNO, ¿TÚ NO TENÍAS LA BARBA BLANCA?

¿Y QUIÉN ERES TÚ PARA CUESTIONAR AL QUE TRAE EL SACO DE LOS REGALOS?



NO ME CREO QUE HAYÁIS EMPEZADO SIN MÍ. ¿LLEVAMOS DÉCADAS AGUARDANDO ESTA REUNIÓN Y NO PODÉIS NI ESPERAR DIEZ MINUTOS?

POR VERTE DE ESA GLUISA HA MERECIDO LA PENA ESPERAR.



¡SALUD!